



Industrie Service

ZERTIFIKAT / Certificate

Genehmigung eines betriebseigenen Prüfdienstes "IS" nach ADR/RID
Authorisation of an in-house inspection service "IS" according to ADR/RID

Zertifikat-Nr.:
Certificate No.: **ADR-RID-0036-QS-011-20**

Gültigkeit / Validity: 2020-12-02 - 2023-12-01

Die Gültigkeit des Zertifikates wird regelmässig verlängert, wenn die nach 1.8.7.6.3 geforderten zwei Überwachungsaudits innerhalb von 12 Monaten bestanden werden. / *The validity of the certificate is prolonged on a regular basis provided that the two surveillance audits within a 12 month period required by 1.8.7.6.3 are performed successfully*

Name und Anschrift des Antragstellers: **ALUGAS Technologies GmbH**
Name and Postal Address of Applicant: **Industriepark Pferdsfeld 214, D-55566, Bad Sobernheim**

Hiermit wird bescheinigt, dass das Qualitätssicherungssystem des Antragstellers die Anforderungen des ADR/RID 2019 und der Richtlinie 2010/35/EU erfüllt. / *We herewith certify that the quality assurance system of the applicant meets the requirements of ADR/RID 2019 and directive 2010/35/EU.*

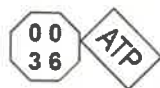
Auditbericht Nr.: Q-IS-AN1-KLT-ADR-RID-50101357-002-20 vom/dated
Audit Report No.: 2020-12-18 of TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Geltungsbereich Überwachung der Herstellung und Erstmalige Prüfung von
Scope Flaschen nach den in der Anlage spezifizierten Baumuster-
zulassungen / *Supervision of manufacture and initial*
inspection of cylinders according to the type approvals
specified in the annex:

Prüfstätte / Test Plant Wie Antragssteller / *As applicant*

Der Hersteller ist berechtigt, an den im Geltungsbereich spezifizierten Druckgefäßen das Konformitätszeichen nach Richtlinie 2010/35/EU zusammen mit unserer Kennnummer anzubringen. Als "Stempel der Prüfstelle" wird die unten rechts dargestellte Kennzeichnung autorisiert. *The manufacturer is entitled to mark the pressure receptacles specified in the scope with the conformity mark according directive 2010/35/EU and our identification number. As "stamp of the inspection body" the marking displayed below on the right hand side is authorized.*

π 0036



(Ort, Datum)
(Location, Date)

Stuttgart, 2021-02-01

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Anlagensicherheit
Westendstraße 199
D-80686 München
Tel.: +49 (0) 89 / 5791-1891
Fax: +49 (0) 89 / 5791-1810
www.tuvsud.com/de-is

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Inspection Body Xa / Notified Body 0036

Martina John



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-IS-14153-02-03



Industrie Service

ZERTIFIKAT Certificate

**Genehmigung eines betriebseigenen Prüfdienstes "IS" nach ADR/RID
Authorisation of an in-house inspection service "IS" according to ADR/RID**

Zertifikat-Nr.: ADR-RID-0036-QS-007-20
Certificate No.:

Gültigkeit / Validity: 2020-07-01 – 2023-06-30

Die Gültigkeit des Zertifikates wird regelmässig verlängert, wenn die nach 1.8.7.6.3 geforderten zwei Überwachungsaudits innerhalb von 12 Monaten bestanden werden. / *The validity of the certificate is prolonged on a regular basis provided that the two surveillance audits within a 12 month period required by 1.8.7.6.3 are performed successfully*

Name und Anschrift des Antragstellers: Alugas Technologies GmbH
Name and Postal Address of Applicant: Industriepark Pferdsfeld 214
D-55566 Bad Sobernheim

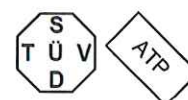
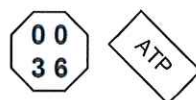
Hiermit wird bescheinigt, dass das Qualitätssicherungssystem des Antragstellers für die unten genannte Prüfstätte die Anforderungen des ADR/RID 2019 und der Richtlinie 2010/35/EU erfüllt. / *We herewith certify that the quality assurance system of the applicant for the test plant specified below meets the requirements of ADR/RID 2019 and directive 2010/35/EU.*

Auditbericht Nr.: Q-IS-AN1-KLT-ADR-RID-50101357-001-20
Audit Report No.: 2020-07-31, TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Geltungsbereich Wiederkehrende Prüfung von Flaschen
Scope *Periodic Inspection of Cylinders*

Prüfstätten wie Antragssteller / *as applicant*
Test plants

Registrierte Prüfzeichen Mit Pi-Zeichen Ohne Pi-Zeichen
Registered test marks *With Pi-Mark Without Pi-Mark*



Der betriebseigene Prüfdienst ist berechtigt, die mit Erfolg geprüften Druckgefäße mit der oben dargestellten Kombination als "Stempel der Prüfstelle" zu kennzeichnen. / *The in-house inspection service is authorized to mark the successfully tested pressure receptacles with the combination displayed above as "stamp of the inspection body".*

(Ort, Datum)
(Location, Date)

Filderstadt, 2020-09-11

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München
Tel.: +49 (0) 89 / 5791-1891
Fax: +49 (0) 89 / 5791-1810
www.tuev-sued.de

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Inspection Body Xa / Notified Body 0036

M. John
Martina John



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-IS-14153-02-03



Industrie Service

ZERTIFIKAT

Die Firma

ALUGAS Technologies GmbH

Industriepark Pferdsfeld 214

55566 Bad Sobernheim, Deutschland

wurde als Hersteller nach

AD 2000-Merkblatt HP 0 und DIN EN ISO 3834-2

überprüft.

Sie hat damit die schweißtechnischen Voraussetzungen zur Fertigung von Druckgeräten gemäß

Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU

nachgewiesen.

Unabhängig von dieser Bescheinigung sind die Verfahrensschritte gemäß dem jeweils gewählten Modul einzuhalten.

Die Firma verfügt über folgende Voraussetzungen:

- Einrichtungen, die eine sachgemäße und dem Stand der Technik entsprechende Herstellung und Prüfung gestatten,
- eine Qualitätssicherung, die eine den Technischen Regeln entsprechende Verarbeitung und Prüfung der Werkstoffe sicherstellt,
- fachkundiges Aufsichts- und Prüfpersonal.

Der Geltungsbereich ist unserem Bericht Nr. IS-DD1-SBR 14A 0111_2020 zu entnehmen.

Das Zertifikat ist gültig bis zum 03. Juni 2023.

St. Ingbert, 18. Juni 2020

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zertifizierungsstelle für Druckgeräte

(Klaus-Peter Gros)

Notifizierte Stelle, Kennnummer 0036

Mitglied von



Industrie Service

ZERTIFIKAT Certificate

Baumusterzulassung nach ADR/RID / Type approval according to ADR/RID

Zertifikat-Nr.: 0036-028-11 Rev. 0
Certificate No.:

Gültigkeit / Validity: 2021-10-25

Name und Anschrift des Antragstellers: ALUGAS Technologies GmbH
Name and Postal Address of Applicant: Industriepark Pfersfeld
D-55566 Bad Sobernheim

Hiermit wird bescheinigt, dass der unten spezifizierte Typ die technischen Anforderungen des ADR/RID 2011 und der Richtlinie 2010/35/EU (TPED) erfüllt. / We herewith certify that the type specified below meets the technical requirements of ADR/RID 2011 and the directive 2010/35/EU (TPED).

Prüfbericht Nr.: P-IS-DD1-KLT-11-07-5010061357-60, 06.08.2011
Test Report No.: und / and
P-IS-DD1-KLT-11-07-5010061357-61, 06.08.2011
von / of TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Typ, Norm, Zeichnung, Revision, Datum Flasche nach: **EN 13110:2002**
Type, Standard, Drawing, Revision, Date Cylinder according to:
14.7, Rev. 0, 24.05.11
(Anlage / Enclosure)
Volumen / Volume: 14,5 – 33,3 L

Fertigungsstätte / Manufacturing Plant ALUGAS Technologies GmbH
Industriepark Pfersfeld
D-55566 Bad Sobernheim

(Ort, Datum)
(Location, Date)

München, 2011-10-26



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Prüfstelle Xa / Notifizierte Stelle 0036
Inspection Body Xa / Notified Body 0036

Klaus J. Meier

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Dampf- und Drucktechnik
Westendstraße 199
D-80686 München

Tel.: +49 (0) 89 / 5791-1891
Fax: +49 (0) 89 / 5791-1810
www.tuev-sued.de

Mitglied der
CONFÉDÉRATION EUROPÉEN



D'ORGANISMES DE CONTROLE

Mitglied von



Industrie Service

ZERTIFIKAT

Certificate

Baumusterzulassung nach ADR/RID / Type approval according to ADR/RID

Zertifikat-Nr.: **0036-029-11 Rev. 0**
 Certificate No.:

Gültigkeit / Validity: 2021-11-03

Name und Anschrift des Antragstellers: ALUGAS Technologies GmbH
 Name and Postal Address of Applicant: Industriepark Pferdsfeld
 D-55566 Bad Sobernheim

Hiermit wird bescheinigt, dass der unten spezifizierte Typ die technischen Anforderungen des ADR/RID 2011 und der Richtlinie 2010/35/EU (TPED) erfüllt. / We herewith certify that the type specified below meets the technical requirements of ADR/RID 2011 and the directive 2010/35/EU (TPED).

Prüfbericht Nr.: P-IS-DD1-KLT-11-07-5010061357-62, 08.08.2011
 Test Report No.: und / and
 P-IS-DD1-KLT-11-07-5010061357-63, 08.08.2011
 von / of TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Typ, Norm, Zeichnung, Revision, Datum Flasche nach: **EN 13110:2002**
 Type, Standard, Drawing, Revision, Date Cylinder according to:
 14.9, Rev. 0, 30.05.11
 (Anlage / Enclosure)
 Volumen / Volume: 14,5 – 33,3 L

Fertigungsstätte / Manufacturing Plant ALUGAS Technologies GmbH
 Industriepark Pferdsfeld
 D-55566 Bad Sobernheim

(Ort, Datum)
 (Location, Date)

München, 2011-11-04



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
 Prüfstelle Xa / Notifizierte Stelle 0036
 Inspection Body Xa / Notified Body 0036

Klaus J. Meier

TÜV SÜD Industrie Service GmbH Tel.: +49 (0) 89 / 5791-1891
 Dampf- und Drucktechnik Fax: +49 (0) 89 / 5791-1810
 Westendstraße 199 www.tuev-sued.de
 D-80686 München

Mitglied der
 CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE



D'ORGANISMES DE CONTROLE



Industrie Service

ZERTIFIKAT

Certificate

Baumusterzulassung nach ADR/RID *Type approval according to ADR/RID*

Zertifikat-Nr.: **0036-024-12 Rev. 0**
Certificate No.:

Gültigkeit / Validity: 2022-06-18

Name und Anschrift des Antragstellers: ALUGAS Technologies GmbH
Name and Postal Address of Applicant: Industriepark Pferdsfeld
D-55566 Bad Sobernheim

Hiermit wird bescheinigt, dass der unten spezifizierte Typ die technischen Anforderungen des ADR/RID 2011 und der Richtlinie 2010/35/EU (TPED) erfüllt. / We herewith certify that the type specified below meets the technical requirements of ADR/RID 2011 and the directive 2010/35/EU (TPED).

Prüfbericht Nr.: P-IS-DD1-KLT-5010061357-001-SJ-BZ2012,
Test Report No.: 15.05.2012; TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Typ, Norm, Zeichnung, Revision, Datum: Flasche nach: **EN 13110:2002**
Type, Standard, Drawing, Revision, Date: Cylinder according to:
15.0, Rev. b, 03.04.2012
(Anlage i° Enclosure)
Volumen / Volume: 50 L

Fertigungsstätte / ALUGAS Technologies GmbH
Manufacturing Plant: Industriepark Pferdsfeld
D-55566 Bad Sobernheim

Anmerkung: Ventildgewinde 1/4" NPT und 3/4" NPT gemäß Kundenanforderung
Remark: Valve thread 1/4"NPT and 3/4"NPT according to customer's requirements

(Ort, Datum)
(Location, Date)

München, 2012-06-19

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Dampf- und Drucktechnik
Westendstraße 199
D-80686 München
Tel.: +49 (0) 89 / 5791-1891
Fax: +49 (0) 89 / 5791-1810
www.tuev-sued.de



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Inspection Body Xa / Notified Body 0036

Klaus J. Meier



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-IS-14153-02-03



Industrie Service

ZERTIFIKAT Certificate

Baumusterzulassung nach ADR/RID Type approval according to ADR/RID

Zertifikat-Nr.: **0036-036-12 Rev. 0**
Certificate No.:

Gültigkeit / Validity: 2022-07-30

Name und Anschrift des Antragstellers: ALUGAS Technologies GmbH
Name and Postal Address of Applicant: Industriepark Pferdsfeld
D-55566 Bad Sobernheim

Hiermit wird bescheinigt, dass der unten spezifizierte Typ die technischen Anforderungen des ADR/RID 2011 und der Richtlinie 2010/35/EU (TPED) erfüllt. / We herewith certify that the type specified below meets the technical requirements of ADR/RID 2011 and the directive 2010/35/EU (TPED).

Prüfbericht Nr.: P-IS-DD1-KLT-5010061357-002-SJ-BZ2012,
Test Report No.: 02.07.2012; TÜV SÜD Industrie Service GmbH

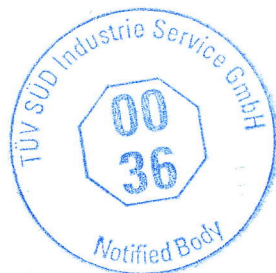
Typ, Norm, Zeichnung, Revision, Datum Type, Standard, Drawing, Revision, Date	Flasche nach: Cylinder according to: 16.7, Rev. b, 03.04.2012 (Anlage / Enclosure) Volumen / Volume: 42,8 L, 50,0 L, 78,5 L	EN 13110:2002
--	---	----------------------

Fertigungsstätte /
Manufacturing Plant: ALUGAS Technologies GmbH
Industriepark Pferdsfeld
D-55566 Bad Sobernheim

(Ort, Datum)
(Location, Date)

München, 2012-07-31

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Dampf- und Drucktechnik
Westendstraße 199
D-80686 München
Tel.: +49 (0) 89 / 5791-1891
Fax: +49 (0) 89 / 5791-1810
www.tuev-sued.de



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Inspection Body Xa / Notified Body 0036

Klaus J. Meier



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-IS-14153-02-03



Industrie Service

ZERTIFIKAT Certificate

Baumusterzulassung nach ADR/RID für nicht-UN-Flaschen
Type approval according to ADR/RID for non-UN cylinders

Zertifikat-Nr.: 0036-067-17 Rev. 0
Certificate No.:

Gültigkeit / Validity: 2027-12-18

Name und Anschrift des Antragstellers: ALUGAS Technologies GmbH
Name and Postal Address of Applicant: Industriepark Pferdsfeld 214
D-55566 Bad Sobernheim

Hiermit wird bescheinigt, dass der unten spezifizierte Typ die technischen Anforderungen des ADR/RID 2017 und der Richtlinie 2010/35/EU (TPED) erfüllt. / *We herewith certify that the type specified below meets the technical requirements of ADR/RID 2017 and the directive 2010/35/EU (TPED).*

Prüfbericht Nr.: P-IS-AN1-KLT-17-11-5010061357-002, Rev.1
Test Report No.: 2017-12-15; TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Typ, Norm, Zeichnung, Revision, Datum Flasche nach: **EN 13110:2012**
Type, Standard, Drawing, Revision, Date *Cylinder according to:*
8.1, Rev. 1, 15.12.2017
(Anlage / Enclosure)

Fertigungsstätte ALUGAS Technologies GmbH
Manufacturing Plant Industriepark Pferdsfeld 214
D-55566 Bad Sobernheim

Anmerkung: Cylinder Code "AA" nach EN ISO 11114-1. Verträglich mit UN 1965.
Remark: Cylinder code "AA" according EN ISO 11114-1. Compatible with UN 1965.

(Ort, Datum)
(Location, Date)

München, 2017-12-19



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Inspection Body Xa / Notified Body 0036

Klaus J. Meier

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Anlagensicherheit
Westendstraße 199
D-80686 München
Tel.: +49 (0) 89 / 5791-1891
Fax: +49 (0) 89 / 5791-1810
www.tuev-sued.de



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-IS-14153-02-03



Industrie Service

ZERTIFIKAT Certificate

Baumusterzulassung nach ADR/RID für UN-Flaschen
Type approval according to ADR/RID for UN cylinders

Zertifikat-Nr.: 0036-035-18 Rev. 0
Certificate No.:

Gültigkeit / Validity: 2028-06-05

Name und Anschrift des Antragstellers: ALUGAS Technologies GmbH
Name and Postal Address of Applicant: Industriepark Pferdsfeld 214
D-55566 Bad Sobernheim

Hiermit wird bescheinigt, dass der unten spezifizierte Typ die technischen Anforderungen des ADR/RID 2017 und der Richtlinie 2010/35/EU (TPED) erfüllt. / *We herewith certify that the type specified below meets the technical requirements of ADR/RID 2017 and the directive 2010/35/EU (TPED).*

Prüfbericht Nr.: P-IS-AN1-SBR-18-04-5010061357-001
Test Report No.: 2018-05-09; TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Typ, Norm, Zeichnung, Revision, Datum **Flaschen nach:** **ISO 20703:2006**
Type, Standard, Drawing, Revision, Date **Cylinder according to:**
30.a, Rev. 0, 01.02.2018, 30.b, Rev. 0, 01.02.2018
(2 Anlagen / 2 Enclosures)

Fertigungsstätte **ALUGAS Technologies GmbH**
Manufacturing Plant Industriepark Pferdsfeld 214
D-55566 Bad Sobernheim

Anmerkung: Cylinder Code "AA" nach EN ISO 11114-1.
Verträglich mit UN 1965 Kohlenwasserstoffgas, Gemisch, verflüssigt, n.a.g.
Remark: Cylinder code "AA" according EN ISO 11114-1.
Compatible with UN 1965 Hydrocarbon gas, mixture, liquefied, n.o.s.

(Ort, Datum)
(Location, Date)

München, 2018-06-06



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Inspection Body Xa / Notified Body 0036

Klaus J. Meier

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Anlagensicherheit
Westendstraße 199
D-80686 München
Tel.: +49 (0) 89 / 5791-1891
Fax: +49 (0) 89 / 5791-1810
www.tuev-sued.de



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-IS-14153-02-03



Industrie Service

ZERTIFIKAT Certificate

EU-Baumusterprüfung (Modul B) nach Richtlinie 2014/68/EU
EC Type-examination (Module B) according to Directive 2014/68/EU

Zertifikat-Nr.: Z-IS-AN1-KLT-17-09-5010061357-001
Certificate No.:
Gültigkeit / Validity: 10 Jahre / 10 Years

**Name und Anschrift
des Herstellers:** ALUGAS Technologies GmbH
Name and postal address of manufacturer: Industriepark Pferdsfeld 214
D-55566 Bad Sobernheim

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte EU-Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 2014/68/EU erfüllt.
We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 2014/68/EU

Prüfbericht Nr.: P-IS-AN1-KLT-17-09-5010061357-001
Test report No.:

Geltungsbereich: LPG Flasche mit abn. Kragen
Scope of examination: Volumen / Volume 27,2 und 33,3 L
gemäß Zeichnung
Nr. 15.9 vom 14.08.2017
(Details siehe Anhang / Details see annex)

Fertigungsstätte: ALUGAS Technologies GmbH
Manufacturing plant: Industriepark Pferdsfeld 214
D-55566 Bad Sobernheim

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte

Kaiserslautern, 11.09.2017
(Ort, Datum)
(Place, date)

Bitte beachten Sie die Hinweise auf der zweiten Seite.
Please note the remarks on the second page.



(Stefan Schlicker)

Notifizierte Stelle, Kennnummer 0036
Notified Body, No. 0036

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Niederlassung Saarland / Rheinland-Pfalz
Abteilung Anlagensicherheit
Flickerstal 5
67657 Kaiserslautern/Deutschland

Telefon: +49 0631-36 1905-10
Telefax: +49 0631-36 1905-15
www.tuev-sued.de/is
TÜV®

Mitglied der
CONFÉDÉRATION EUROPÉEN
CEOC
D'ORGANISMES DE CONTROLE